



## वैश्विक पर्यटन उद्योग नष्ट नहीं हुआ है - यह केवल रुक गया है! यह होटल और पर्यटन श्रमिकों की नौकरियों और आजीविका है जो विनाश का सामना कर रही है!

डॉ. हिदायत ग्रीनफील्ड  
आय.यु.फ एशिया/ पसिफिक रीजनल सेक्रेटरी  
२२ अप्रैल २०२०

इसमें कोई शक नहीं है कि COVID-19 महामारी ने पर्यटन उद्योग को कड़ी चोट पहुंचाई है। उड़ानों के रद्द होने और लॉकडाउन पर देशों के साथ, पर्यटकों के आगमन को रोक दिया गया है और होटल में रहने वालों का दर शून्य हो गई। एशिया के अधिकांश देशों में, होटलों के अस्थायी बंद को जून तक बढ़ाया जाएगा। लेकिन जो COVID-19 महामारी को *COVID-19 संकट* बनाता है, वह इस सार्वजनिक स्वास्थ्य आपातकाल के सबसे बुरे प्रभावों को कम करने के लिए सरकारों और नियोक्ताओं की विफलता है। स्पष्ट रूप से सबसे बड़ी विफलता सार्वजनिक स्वास्थ्य देखभाल के निजीकरण और व्यावसायीकरण के दशकों में निहित है, हमें कमजोर, कम कर्मचारी, अनिच्छुक सार्वजनिक स्वास्थ्य देखभाल प्रणालियों के साथ छोड़कर, सार्वजनिक स्वास्थ्य कार्यकर्ताओं जादा काम करवाते हैं। बेरोजगारी और गरीबी का सामना करने वाले लाखों पर्यटन श्रमिकों के लिए, महामारी एक संकट बन गई जब कंपनियों ने इस ट्रिलियन-डॉलर उद्योग (2018 में अंतर्राष्ट्रीय पर्यटन की कमाई \$ 1.45 ट्रिलियन की थी), ने श्रमिकों पर COVID-19 महामारी की लागत को स्थानांतरित करने का फैसला किया।

हां, अधिभोग (occupancy) दर शून्य है। हां, होटल अस्थायी रूप से बंद हैं। लेकिन होटल उद्योग में नियोक्ताओं की प्रतिक्रिया का श्रमिकों और उनके परिवारों पर दीर्घकालिक प्रभाव पड़ता है। ले-ऑफ (lay-offs) स्थायी हैं। एक अस्थायी होटल के बंद होने के दौरान मजदूरी में कटौती, अस्थायी रूप से खो जाने पर मजदूरी नहीं दी जाती है, जब पर्यटक वापस लौटते हैं। मजदूरी चली गई। इसके अलावा, ऐसा लगता है, उच्च अधिभोग (occupancy) के दर और तेजी से बढ़ते पर्यटन उद्योग के वर्षों में जमा हुई कमाई है। वह सारा पैसा कहाँ गया? श्रमिकों से COVID-19 के बंद की कीमत क्यूँ चुकाने की उम्मीद की जा रही है?

दक्षिण पूर्व एशिया में, अन्यत्र की तरह, एक अस्थायी होटल बंद होने के दौरान मजदूरी का हिस्सा-भुगतान नियोक्ताओं द्वारा उदारता के कार्य के रूप में प्रस्तुत किया जाता है - सबूत हम COVID-19 से एक साथ लड़ रहे हैं। इंडोनेशिया में, परिवार के स्वामित्व वाले मीडिया, रियल एस्टेट और वित्तीय सेवाओं के समूह के

सीईओ को "कोरोनोवायरस पर पूरी तरह युद्ध" में उनकी भूमिका के लिए प्रशंसा मिली, जिससे एक निजी अस्पताल को अपने कई मॉडलों में से एक में अस्थायी अस्पताल खोलने की अनुमति मिली। (इस तथ्य के बारे में कोई उल्लेख नहीं किया गया था कि एक ही समूह एक निजी अस्पताल का मालिक है जो यह सहायता करने वाला था और समाचार पत्र ने इस उदारता की सूचना दी थी)। यह समान समूह आर्यदुटा होटल श्रृंखला का भी मालिक है जिसे बल के प्रयोग से बंद कर दिया गया था। बल की क्षमता के इस दुरुपयोग ने कंपनी को अपने कानूनी दायित्वों और नियोक्ता जिम्मेदारी से बचने की अनुमति दी। फाइव स्टार आर्यदुटा जकार्ता और आर्यदुटा बांडुंग को बंद कर दिया गया और सभी श्रमिकों को प्रारंभिक सेवानिवृत्ति लेने के लिए मजबूर किया गया। 'दूसरे शब्दों में, नौकरी समाप्ति।

इंडोनेशिया में सक्रिय कई अंतरराष्ट्रीय होटल श्रृंखलाएं अस्थायी बंद होने के दौरान श्रमिकों को मूल वेतन का केवल 50% का भुगतान कर रही हैं। कर्मचारियों के लिए हर घोषणा और हर पत्र में, यह उदारता के रूप में प्रस्तुत किया जाता है: आपका आधा वेतन कुछ भी नहीं से बेहतर है। लेकिन तथ्य यह है कि होटल कर्मचारियों का वेतन सेवा शुल्क के पुनर्वितरण पर बहुत अधिक निर्भर करता है। जादातर होटल श्रमिकों के लिए मूल मजदूरी कानूनी न्यूनतम मजदूरी के बराबर है: मूल वेतन का 50% कानूनी न्यूनतम मजदूरी का 50% है।

लक्जरी अमन रिसॉर्ट्स में, श्रमिकों को उनके मूल वेतन के 50% पर घर भेजा गया था। फिर भी मूल वेतन IDR 2,042,000 के न्यूनतम वेतन के बराबर है [120.30 यूरो; US \$ 130.50] प्रति माह। इसलिए अब वे प्रति माह IDR 1,021,000, या प्रति दिन केवल US \$ 2.50 [यूरो 2.31] पर हैं।

10 अप्रैल को प्रबंधन को लिखे पत्र में, अमानजीओ होटल बोरोबुदुर में यूनियन ने होटल के सामने आने वाली स्थिति के बारे में पूरी समझ व्यक्त की, लेकिन बताया कि 10 से 20 साल की सेवा के बाद, यूनियन सदस्य यह नहीं समझ सकते कि उनकी अच्छी सेवा और योगदान की इस वक्त कोई कीमत क्यों नहीं है? अतीत में उच्च वार्षिक राजस्व का मतलब अब कुछ भी नहीं है। यूनियन ने मजदूरी को जीवित मजदूरी से नीचे गिरने के बारे में भी चिंता जताई:

*1 अप्रैल, 2020 से 31 मई, 2020 तक हर महीने अस्थायी रूप से काम करने वाले श्रमिकों को केवल 50% मजदूरी मिलती है, जहाँ श्रमिकों को प्राप्त औसत IDR 1,000,000 (US \$ 61) प्रति माह है। यह निश्चित रूप से हमें सहन करने के लिए एक बहुत मुश्किल बोझ है। मजदूरी कानूनी न्यूनतम मजदूरी से नीचे है और एक सभ्य जीवन स्तर की अनुमति नहीं देता है। यह आने वाले महीनों में,*

*विशेष रूप से इस COVID-19 महामारी की स्थिति में, प्रत्येक दिन हमारे जीवनसाथी और बच्चों की जीवन लागत को कवर करने के लिए पर्याप्त नहीं होगा।*

यूनियन का कहना है कि रमजान के दौरान धार्मिक अवकाश भत्ता (टीएचआर) का केवल 50% का भुगतान करने का प्रबंधन द्वारा निर्णय उनके कानूनी अधिकारों का उल्लंघन है: "... धार्मिक अवकाश भत्ता (टीएचआर) हमारा अधिकार है और कंपनी द्वारा पहले से ही इसका 2019 में ही बजट किया गया था। इसलिए, इसका भी पूरा भुगतान किया जाना चाहिए।" कंपनी ने मना कर दिया।

यहां तक कि जहां मूल वेतन का 50% कानूनी न्यूनतम से नीचे गरीबी मजदूरी का मतलब है, नियोक्ता अभी भी भुगतान रोकेंगे। बांडुंग में मैरियट द्वारा कोर्टयार्ड (Courtyard) में, बहुत कठिन वार्ता के बाद यूनियन ने 1 अप्रैल को प्रबंधन के साथ 50%, मजदूरी और कानूनी रूप से आवश्यक धार्मिक अवकाश भत्ता (THR) के 100% प्राप्त करने के लिए एक समझौते पर पहुंच गया। दो सप्ताह बाद संपत्ति के मालिक ने इस समझौते को रद्द कर दिया, यह घोषणा करते हुए कि मई या जून में कोई भी मजदूरी का भुगतान नहीं किया जाएगा।

प्रबंधन द्वारा भय और अनिश्चितता का माहौल, मजदूरी पर किसी भी बातचीत को मुश्किल बना देता है। प्रबंधन इस भय और अनिश्चितता का उपयोग श्रमिकों को मजदूरी में कटौती करने और अपने अधिकारों को आत्मसमर्पण करने के लिए मजबूर करने के लिए करता है, जो मौजूदा COVID-19 चिंता को जोड़ता है। एक परिणाम कार्यस्थल की बीमारी के रूप में मानसिक तनाव की बढ़ी हुई घटना है, जबकि श्रमिकों को कार्यस्थल से हटा दिया जाता है।

मानसिक तनाव प्रबंधन का एक हिस्सा एक व्यक्तिगत मामले के रूप में मजदूरी में कटौती और अस्थायी छंटनी का संचार करना है। उदाहरण के लिए, AccorHotels, उन कर्मचारियों को पत्र भेजता है जो एक निजी मुद्दे के रूप में होटलों के बंद होने, वार्षिक छुट्टी के उपयोग और अनिवार्य अवैतनिक छुट्टी का वर्णन करते हैं। बाली में Accor के लक्ज़री रिसोर्ट Sofitel NusaDua Beach Resort में, श्रमिकों को बताया गया कि कंपनी "आगामी महीनों के लिए आपके व्यक्तिगत जीवन को व्यवस्थित करने में आपकी और सहायता करेगी": "हम अनुशंसा करते हैं कि आप अपने खर्च के प्रति सचेत रहें।" यह ऐसा है मानो COVID-19 महामारी और पर्यटन पर इसका प्रभाव एक व्यक्तिगत अनुभव है, जो व्यक्तिगत विकल्पों पर आधारित है। यह तय है कि क्या आप गरीबी में उतरते हैं या नहीं, इस पर निर्णय आपके ऊपर है - बस अपना खर्च

देखें! इन तथाकथित विकल्पों को एक्कोर के सोफिटेल प्रबंधन ने "विकल्प रूप" में केवल दो विकल्पों के साथ प्रस्तुत किया है:

*स्तंभों में से एक में X लिखें*

- ( ) हां, मैं इस प्रस्ताव को स्वीकार करने के लिए सहमत हूं और अपनी महत्वाकांक्षा पर अगले नोटिस तक अवैतनिक छुट्टी लेने का फैसला किया। जैसे ही कंपनी को मेरी आवश्यकता होगी मैं इयूटी पर लौटने के लिए सहमत हूं। मैं किसी भी पार्टी से जबरदस्ती किए बिना सच में हस्ताक्षर करता हूं।
- ( ) नहीं, मैं इस प्रस्ताव को स्वीकार नहीं करता हूं, मैं भविष्य के किसी भी वेतन समायोजन के परिणामों को वहन करूंगा।

बिना जोर-जबरदस्ती के। फिर भी विकल्पों के इस विकल्प के बारे में सब कुछ जबरदस्ती है। अनिश्चित काल के लिए भुगतान न करें या भविष्य में कुछ भी प्राप्त न करें। कोई तीसरा विकल्प नहीं है जो संचित मुनाफे के वर्षों पर विचार करें और एक सफल व्यवसाय जो केवल अस्थायी रूप से - 3 से 6 महीने के लिए - कोई कमाई नहीं है। दुनिया के सबसे बड़े होटल समूह से कानूनी न्यूनतम वेतन प्राप्त करने का अधिकार कोई विकल्प नहीं है।

उसी "ऑप्शन फॉर्म" में सोफिटेल प्रबंधन यह घोषणा करता है कि कंपनी इस वैश्विक महामारी में श्रमिकों के लिए एकमात्र जिम्मेदारी आईडीआर 2,000,000 या यूएस \$ 128 [100] [118] के "हमारे सोफिटेल परिवार की देखभाल का विशेष टोकन" है। मासिक नहीं है। सिर्फ एक बार। और बस। बाकी अनिश्चितकालीन अवैतनिक छुट्टी है।

कानूनी न्यूनतम वेतन से नीचे होटल श्रमिकों के भुगतान न करने या जानबूझकर कम भुगतान का एक और महत्वपूर्ण परिणाम है। दुनिया की सबसे बड़ी होटल कंपनियां COVID-19 के प्रसार को रोकने के लिए लड़ाई में योगदान दे सकती हैं ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि बंद होटलों में काम करने वाले लोग पूर्ण मूल वेतन पर घर पर रह सकें। इन कंपनियों ने नहीं चुना। इसके बजाय, उन्होंने श्रमिकों मजदूरी को गरीबी मजदूरी की तरह कर दिया है या बिलकुल भी मजदूरी नहीं दी है। होटल कर्मचारी अब अनौपचारिक अर्थव्यवस्था में नौकरियों की तलाश में सड़कों पर काम करने वाले गरीबों में से हैं। COVID-19 संकट की आशंका, अनिश्चितता और चिंता के बीच उन्हें जीवित रहने के लिए किसी भी तरह का काम करना होगा।

\*\*\*\*\*